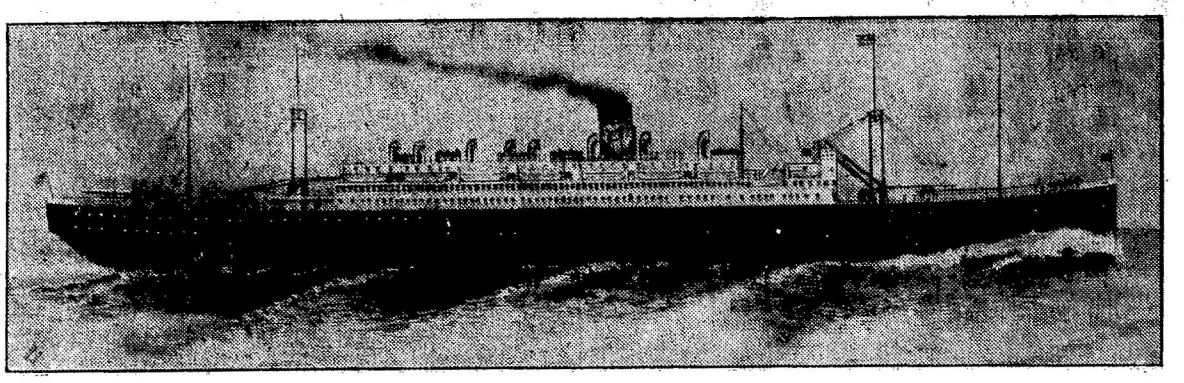
▼○▲新船出世　僑胞注意

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
僑者本公司　裝双車客輪船五艘每艘式萬一噸大有頭等及大艙位另有貨艙至女搭客艙均備置電火煖龍風扇奢華燈齊備床位廣濶兼設枕頭麥草毡地方潔淨福食茶水豐美招待懇懇準有十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行四一天到港後往小憩宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜顧祈付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該公司特到別歡迎快捷妥當



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲溫秩珠船
舊歷新曆十五号
十六日

企市頓市即
拾一月五号
十月初七日

舍路華市即
十二月廿六号
十月廿八日

片楚李市即
十一月十号
十月十三日

▲溫秩珠船
十二月廿四
拾一月廿七

代理人　域多利　利馬同昌
雲高華　永祥達
乾豐號源　同啟

舍路代理人　馬登昌　同利利多域
Lee Hong Chong Co, 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

源祥永埠水處
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

號豐乾埠水處
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵大張開新看請

蔡元培題

環球公司

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼鐵。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做厨。旅館房口。住家行旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。泥水匠。油漆匠。水龍匠。雷火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十号即禮拜一日新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。略述大概。

(一)建樓起屋
(二)耕田種園
(三)鋸樹斬柴
(四)整路造橋
(五)板廠魚濕
(六)酒樓餐館
(七)衣館做厨
(八)旅館房口
(九)住家行旅
(十)剪髮所
(十一)車衣舖
(十二)整木匠
(十三)泥水匠
(十四)油漆匠
(十五)水龍匠
(十六)電火匠

門鎖門較　鐵釘玻璃
犂鋤鍘鈀　鏟鐮刀剪
大鋸潤斧　鐵尖鐵鈎
鋤鏟鐵撩　鐵條鐵鍊
刀鋸刨斧　熨斗鉛錫
盤碗瓷器　厨房鐵器
洗熨器具　厨房用品
機關鋼鎖　掃地氈偈
厨廳用具　箱篋裝飾
剃刀皮帶　毛剪髮偈
針偈鋼剪　熨斗鉗偈
鑽尺鋸刨　斬斧釘斧
灰匙灰刀　紅毛泥粉
各色油漆　大小毛刷
龍頭皮錢　浴槽洗盆
燈色燈繩　燈胆燈匾

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張

▲電話（詩磨）四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

萃元春蔡記花柳丸

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥姜耙虎茸製造特色補腦自來補腎治男子色慾精虛體倦陽事不舉腰於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日盡不能受孕由是購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍駛遊健兒續知續嗣人士或老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如婦質羸弱夢遺失精體質虛弱酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精壯血補腎肥其有功於衆溫熱寒涼良非淺鮮同胞賜顧信自從康帝國永久發揚

等軍業生蔡元春精製

種自來精

定價
每一罐銀二元五毫
每三罐銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每罐加十粗紙毛四
外國每罐加十粗紙毛四

有法一宗得另

參茸三鞭補腎丸　每盒銀二元
龜鹿二仙固眞丸　每盒銀二元
有夢遺精固本丸　每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸　每盒銀三元
加料揭被合歡宵　每盒銀五元

七日包愈脚痛風濕膏藥　每貼銀二毫五仙
宿娼預服犀角壓香丸　每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水　每瓶銀二元五毫　每三瓶銀六元
壯陽採戰忍精丸　每瓶銀二角　每六瓶銀一元
種子揭被香丸　每盒銀二元
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀三元五毫
立止遠年虛濁補髓善後丸　每料十元　半料五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散每罐銀一元五
百日可醫撞紅散　每盒銀二元
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
止痛如神散每盒二元每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥每罐毫
立止吐血衄血便血藥散每盒毫
參茸珠寶四鑽集　每盒銀五元
豐隆香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元

包愈骨打花柳濂珠藥線　每盒銀二元
魚口橫弦已潰去腐生肌　每瓶銀二元
婦科通經種子毓麟丸　每盒銀三元五毛
久戰五鞭發力丸　每盒銀三元五毛
龍涎香化痰止咳丸　每罐銀一元
立止小腸疝氣攻心丸　每盒銀一元五毛
積年疔瘡惡毒一掃光丸　每盒銀一元五毛
奇妙壯腎丸（功同再造優優大哉）　每盒銀四元
秦樓奪錦如意丹（力能撐鉄堅砥中流）每盒銀五元
熊膠造血丸　每盒六兩庄銀五元

所行發國
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

總售處
SON LOV
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

分售處
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重墜尿濁餘瀝漸失聰慧此腦部之癆人多未知日久失治流爲癲癇舉世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元　全料十六元　半料銀八元

海狗乃水族最健最淫之物善於饋劍其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯腦潛藏之性以固精髓以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右寧願欲攻奪人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢　每日一服　茶鴆下　酒下更佳　烏攻茶風果丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疔疽橫弦芒蕖便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如慮以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨蹉病急醫養成大患謹此忠告

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

備戰止急油　英勇强壯妙不可言　每罐式圓